

Kampagne – Campagne 2024

Zuckerrübenanfuhr – Livraisons de betteraves sucrières

Bericht / Rapport 15 Schlussbericht / rapport final

Werk Aarberg / usine d'Aarberg

Kampagnebeginn / début de la campagne: 26. September Dauer / durée: 87 Tage / jours
 Kampagneende / fin de la campagne: 21. Dezember

Zeitraum Période	Strassenanfuhr Livraisons par route	Bahnanfuhr Livraisons par rail	Lieferungen livraisons Total / total t	Zucker sucre Ø %	Fremdbesatz tare totale Ø %
	Reingewicht poids propre t	Reingewicht poids propre t			
Konventionelle Rüben Betteraves conventionelles					
Schweiz / Suisse	352'384	399'634	752'018	14.3	9.0
Total Aarberg	352'384	399'634	752'018	14.3	9.0

Werk Frauenfeld / usine de Frauenfeld

Kampagnebeginn / début de la campagne: 13. September Dauer / durée: 112 Tage / jours
 Kampagneende / fin de la campagne: 02. Januar

Zeitraum Periode	Strassenanfuhr Livraisons par route	Bahnanfuhr Livraisons par rail	Lieferungen livraisons Total / total t	Zucker sucre Ø %	Fremdbesatz tare totale Ø %
	Reingewicht poids propre t	Reingewicht poids propre t			
Bio Rüben / Betteraves Bio					
Schweiz / Suisse	3'426	8'991	12'417	14.0	8.5
Deutschland / Allemagne	13'354	66'187	79'541	15.6	6.1
Total Bio	16'780	75'178	91'958	15.4	6.4
Konventionelle Rüben Betteraves conventionelles					
Schweiz / Suisse	355'434	17'204	372'638	15.3	9.8
Deutschland / Allemagne	47'828	343'321	391'149	16.9	7.3
Total konv.	403'262	360'525	763'787	16.1	8.5
Total Frauenfeld	420'042	435'703	855'745	16.0	8.3
Total SZU / SUS	772'426	835'337	1'607'763	15.2	8.6

*Kommentar siehe nächste Seite
 Commentaire, voir page suivante*



Kampagne 2024

Bericht zur Rübenverarbeitung in den Werken Aarberg und Frauenfeld

16./17. Woche: 23.12.2024 bis 02.01.2025

Viele Rüben, aber wenig Zucker.

Die Rübenkampagne 2024 endete definitiv am 2. Januar 2025 gegen 22.00 Uhr am Standort Frauenfeld. In Aarberg wurden die Maschinen bereits am 21. Dezember abgestellt. Insgesamt wurden rund 1,6 Millionen Tonnen Rüben verarbeitet, um 212'000 Tonnen Zucker zu produzieren. Das sind 7'000 Tonnen mehr als im Vorjahr, jedoch wurden dieses Jahr 120'000 Tonnen mehr Rüben verarbeitet als im Vorjahr.

Alleine in der Schweiz wurden auf 16'480 Hektar konventioneller Anbaufläche 1,12 Millionen Tonnen Rüben mit einem durchschnittlichen Zuckergehalt von 14,6 % geerntet. Der Zuckerertrag pro Hektar betrug damit 8,6 Tonnen. Die durchschnittlichen Erträge und der niedrige Zuckergehalt erklären die niedrige Zuckerproduktion pro Hektar.

Rückblickend war die Kampagne von einem recht feuchten Herbstbeginn geprägt. Anschließend verbesserten sich die Bedingungen, was sich positiv auf den Fremdbesatz auswirkte. Der Fremdbesatz betrug über alle Rübenlieferungen gesehen 8,6 % aller Lieferungen. 0,9 Punkte weniger als im Vorjahr, in dem der Spätherbst überdurchschnittlich feucht war.

Wir danken allen Pflanzerninnen und Pflanzern sowie den Logistikpartnern für ihren Einsatz für die Kampagne 2024. Wir freuen uns schon jetzt auf eine erneute Zusammenarbeit im neuen Geschäftsjahr. In der Zwischenzeit wünschen wir Ihnen einige erholsame Tage und ein erfolgreiches Jahr 2025.

Campagne 2024

Rapport sur la transformation des betteraves dans les sucreries d'Aarberg et de Frauenfeld

16^{ème}/17^{ème} semaine : 23.12.2024 jusqu'au 02.01.2025

Beaucoup de betteraves mais peu de sucre !

La campagne betteravière 2024 s'est définitivement achevée le 2 janvier 2025 vers 22h00 sur le site de Frauenfeld. Pour Aarberg la campagne s'était terminée le 21 décembre déjà.

Globalement, environ 1,6 million de tonnes de betteraves ont été transformées pour produire 212'000 tonnes de sucre. Cela représente 7'000 tonnes de plus que l'année passée mais pour un volume de betterave supérieur de 120'000 tonnes.

En Suisse, sur 16'480 hectares consacrées à la culture conventionnelle, il a été possible de récolter 1.12 million de tonnes de betteraves présentant une teneur en sucre moyenne de 14.6 %. Par conséquent, le rendement en sucre par hectare est de 8.6 tonnes. Les rendements moyens ainsi qu'une faible teneur en sucre expliquent cette faible production de sucre à la surface.

Rétrospectivement, la campagne aura été dominée par un début d'automne assez humide. Par la suite les conditions se sont améliorées et cela s'est fait ressentir sur la tare totale. Elle atteint 8.6 % sur la totalité des livraisons. 0.9 points plus bas que l'année précédente dont la fin d'automne avait été très humide.

Nous adressons nos remerciements à toutes les planteuses et tous les planteurs ainsi qu'aux partenaires logistiques pour leur engagement pour la campagne 2024. Nous nous réjouissons d'ores et déjà de reconduire la collaboration au cours du prochain exercice. En attendant, nous vous souhaitons quelques jours de repos et une excellente et, espérons-le, abondante année 2025.

Aarberg, 07.01.2024/lae